

香港政府新聞處

新聞公報

一九七三年五月廿九日
星期二

目錄

端午節火車開特別班	第一頁
今年四月份貿易數字	第一頁
四月份入伙樓宇四十二幢	第三頁
大角咀部份樓宇停水	第三頁
社會署舉辦暑期研討課程	第四頁
英國議員明拜會市局議員	第五頁
六月五日端午節為勞工法定假期	第六頁
督憲府園遊會	第七頁
政府獎券暢銷	第七頁
民安隊廿一週年港督出席慶祝會	第八頁
樟木槓業勞資明簽協議	第九頁

端午節看競渡

火車開特別班

九廣鐵路局今日宣佈，九廣鐵路將於端午節（六月五日）加開特別班客車，來往尖沙咀總站及大埔墟火車站，以便市民前往大埔元洲仔參觀龍舟競渡。

特別班客車將在旺角、沙田、大學及大埔墟等火車站載客。

該日共有八班特別客車由尖沙咀開往大埔墟，各班車開出時間為：上午七時五十九分、八時五十八分、九時四十九分、十時五十七分；下午十二時零五分、一時十一分、二時零七分及二時廿五分。

由大埔墟車站開往尖沙咀之八班特別客車之開行時間為：上午八時五十一分、九時五十九分、十時四十六分、十一時五十四分、下午一時零六分、一時五十六分、三時零五分、三時廿四分、四時卅一分及五時廿七分。

鐵路局發言人稱，如需要時，黃昏後會臨時加開特別班客車。

今年四月份貿易

根據統計處本日發表的本港今年四月份對外貿易臨時數字，本港貨物出口計值十二億九千八百萬元，比去年同月增二億二千二百萬元，即增百分之二十點七。

四月份的入口貨物總值二十一億零九百萬元，比去年同月計增三億六千八百萬元，即增百分之二十一；轉口貨物總值四億零四百萬元，比去年同月增一億四千三百萬元，即增百分之五十四點九。

工商業管理處發言人稱，本年二月至四月之三個月內本港製品出口之數字，比去年同期增加百分之十八點九，入口則增加百分之十九點五，轉口增加百分之四十四點一。

統計處發表本年各月份貿易與去年同期之比較數字如下：

	一九七三年		一九七二年		增 或 減
	一月至四月	(百萬元計)	一月至四月	(百萬元計)	
出口香港貨物	五,〇六七	(百萬元計)	四,三八六	(百萬元計)	增六八一 增十五點五
入口貨物	七,八一七	(百萬元計)	六,五一六	(百萬元計)	增一,三〇一 增二〇點〇
轉口貨物	一,五八〇	(百萬元計)	一,一三六	(百萬元計)	增四四四 增三九點一
	一九七三年		一九七三年		
	四月		三月		增 或 減
出口香港貨物	一,二九八	(百萬元計)	一,三一〇	(百萬元計)	減一六 減零點九
(佔出口總值比數)	(七六點三)		(七四點二)		
入口貨物	二,一〇九	(百萬元計)	一,九三四	(百萬元計)	增一七六 增九點一
轉口貨物	四〇四	(百萬元計)	四五五	(百萬元計)	減五一 減一壹點二
(佔出口總值比數)	(式三點七)		(二五點八)		

四月入伙樓宇四式幢

建築費逾一億三千萬

建築事務監督今年四月份批准入伙樓宇共四十二幢，其中包括荔枝角美孚新村內兩座三層高停車場、社區中心及健身室。此等樓宇的呈報建築費用共逾一億三千一百萬元。

該月份所批准的新建築圖則共五十四份，其中包括牛頭角道三幢三十層高的住宅及商業大廈。

同時，獲准動工的建築工程共四十宗，另有四十五幢樓宇獲准拆卸，其中十九幢為危樓。

大角咀部分樓宇停水

大角咀區部份樓宇將於本星期五(一日)，由凌晨一時起至早上六時止暫停供水，以便水務局人員進行測漏工作。

受影响者為在界限街、大角咀道、櫻桃街、海旁及利得街範圍內之樓宇。

社會署青年工作組

暑期舉辦研討課程

社會福利署青年工作組繼去年十一月至今今年四月間所舉辦之一系列青年小組領袖訓練課程後，又將於下（六）月至八月間舉辦兩期類似性質之課程。

第一期課程為「青年領袖研討課程」，將於六月十四日至七月十二日逢星期二、四晚上七時半至九時半在香港灣仔愛群道戴麟趾夫人訓練中心舉行。其目的為培養青年領袖，課程內容有「領袖才新知」，「組員間的關係及溝通方法」，「委員會的工作」，「演講的技巧」，「組織戶外活動須知」，「領袖與社區服務」等，此外，參與者將籌劃在烏溪沙舉辦實習營，將所學付諸實踐。

第二期課程為「社會服務概覽」，將於七月廿四日至八月廿一日間逢星期二、四晚七時半至九時半在九龍窩打老道衛理公會安素堂舉行。藉研討及實地參觀，以引起青年對社會的關注及服務社會的興趣。課程內容為介紹本港的小組及康樂服務，社區工作，感化工作，青年諮商服務，康復工作及社會保障計劃。另安排參觀各社會服務機構以配合課程。

該兩期課程均自即日起接受報名，截止日期分別為六月九日及七月十四日。凡年齡為十七至廿五具有中學或以上程度之在學或在職青年均歡迎參加，費用每人三元。報名者可至該組索取報名表格，填妥後逕交或郵寄九龍彌敦道政府合署頂樓青年工作組或香港銅鑼灣裁判司署大廈十樓九〇八室青年工作組，如有查詢，可打電話三一八八四一壹一，內綫三三一。

英國議員明拜會市局

編輯注意：

正在本港訪問的英國國會議員三人，將於明日（星期三）官式拜會本港市政局議員，並舉行不公開會議。

該三議員為賴利，陶定，及蕭宜。

會談將於是日上午八時四十五分，在政府合署十三樓西座市政局會議廳舉行。

由於會議屬於不公開性質，故會談時報界記者和攝影記者將不獲准進入會議廳內，但在會議前，攝影記者將獲得安排拍攝該三英國議員和市政局議員的照片。

英國三位議員在會議之後是否會發表談話，現尚未悉，但如有所發表，其談話稿將由新聞處的新聞發報機發出，因此報界記者不必在坊等候。

六月五日端午節

為勞工法定假期

勞工處處長徐家祥今日提醒各僱主謂：下(六月五日)星期二端午節為工業工人按照工業上僱傭(給工資)假日及疾病津貼)條例所規定得享有六個法定假日中之一日。

除少數例外情形外，所有受僱於工業經營內而從事體力勞動之工人，每滿屬於按月、按日或按件計薪者，僱主必須在該日給予彼等一日假期，至於受僱於工業經營而從事非體力勞動之員工，其工資每月不超過七百元者，亦可享有同樣權利。

工人必須在六月五日之前十二個月期間內，最少曾工作一百八十日，及在該日之前二十八日期間內，最少曾替其僱主工作二十日，始有資格享有該有薪假日。凡未能符合資格之工人，僱主亦必須給予假日。雖紐僱主可自願給工資給予該等工人，但該等工人並無法定之權利以享有該假日之工資。

僱主可給予工人另外一日假日以代替六月五日，惟彼等必須於法定假日後之六十日期間內，給予工人該另定假日，彼等並須於假日前四十八小時，將擬更改假日之通告貼出。

凡僱主每年給予工人超過六日有薪假日者，仍須遵守該條例之規定，但在獲得工人同意後，僱主可指定以有薪假日中之一日以代替六月五日之法定假日。

凡僱主或五人對有關於法定假日或假日工資之權利或責任有疑問者，請向勞工處屬下各分處主管婦女及青年組之高級勞工督察查詢。

督憲府園遊會

明日星期三如天氣惡劣，督憲府之園遊會將會取消，因為被邀請參加者之人士為數甚多。

不過明日上午十一時三前將作出最後決定。

受邀請人士，如欲獲悉園遊會是否舉行，請在明日上午十一時至下午一時之間收聽電視或電台報告，或打電話向各民政司分署或新界各理民府詢問。

政府獎券暢銷

第一期政府獎券直至今日星期二下午五時為止，經已銷售四十七萬九千張。

本期政府獎券將於六月一日在廣播電視公司攪珠開彩。

獎券售票時間，仍有明後兩天，熱心市民請從速購買。

獎券售價每張兩元。

民安隊廿一週年 港督出席慶祝會

民安隊全服務隊將於本星期四(卅一日)舉行中式晚宴，慶祝成立廿一週年紀念，港督麥理浩爵士為宴會之首席嘉賓。

其他被邀請之嘉賓包括英駐港三軍總司令韋達中將，皇家海軍史提芬斯准將，蔡永棠醫生、亞力山大、蔡保德、薛畿輔、韋特列、胡連及醫療輔助隊杜捷少校。

民安隊全服務隊是於一九五二年韓戰期間成立，迄今已廿一年。成立初期之主要任务是普通防空救援工作。隨後該隊在天災橫禍之救援工作中，亦担当一個重要角色。

該隊隊員在若干次颱風、火警及水災中從事救援工作，對社會有重大貢獻。

目前該隊成人組有隊員三千八百名，青年隊員大約二千名。

該隊總監胡百全議員及隊員大約七百名將參加本星期四在大會堂酒樓舉行之宴會。

編輯注意：歡迎派員訪攝嘉賓抵達大會堂低座門口及晚宴前之接待情形，但請於八時前離開接待處。港督麥理浩爵士將於今晚八時十分抵達，由民安隊總監胡百全及總務主任傅全迎送，記者訪攝港督抵達情形後請勿重返接待處。

樟木槓業勞資明簽協議

編輯注意

港九樟木槓業職業工會，與港九藝術雕刻傢俬樟木槓商會，將於明日下午三時(五月三十日星期三)，在港島金鐘道新禮樂大廈勞工處勞資關係組辦事處的一位勞工事務主任面前，互相簽署一份有關該行業工人和資方所達成的加新協定。

歡迎貴報社屆時派員訪攝該項簽約儀式。